



Infurmaziuns davart la vaccinaziun cunter COVID-19

Il pli impurtant en furma concisa

- **A tut las personas spezialmain periclitadas** da 16 onns e dapli vegn recumandada la vaccinaziun cunter COVID-19 l'atun/l'enviern. Latiers tutgan:
 - personas da 65 onns e dapli
 - personas da 16 onns e dapli cun ina malsogna cronica
 - personas da 16 onns e dapli cun trisomia 21
- Cun la vaccinaziun pon las personas spezialmain periclitadas meglierar lur protecziun cunter grevs decurs da la malsogna per plirs mais.
- **Dunnas en speranza** pon survegnir ina vaccinaziun, suenter in scleriment individual cun lur media u medi.

Bunamain tut las personas èn gia vegnidas en contact cun il coronavirus e lur sistem d'immunitad è correspondentamain vegnì confruntà cun il coronavirus. Las variantas actualas dal virus chaschunan tar personas senza facturs da ristga plitost levs decurs da la malsogna. Cun dapli contacts en locals interns po il coronavirus circular pli fitg. La probabilitad da survegnir COVID-19 po crescher. Cun dapli contacts en locals interns po il coronavirus puspè circular pli fitg durant la stagiun d'enviern. La probabilitad da survegnir la malsogna COVID-19 pudess uschia puspè crescher.

A tgi vegn recumandada ina vaccinaziun l'atun/l'enviern?

A tut **las personas spezialmain periclitadas** da 16 onns e dapli vegn recumandada la vaccinaziun cunter COVID-19 l'atun/l'enviern. Personas spezialmain periclitadas han ina ristga pli gronda per in grev decurs da la malsogna e tar ellas sa reducescha la protecziun immunitara il pli tgunsch. La vaccinaziun meglierescha la protecziun cunter grevs decurs da la malsogna e las cumplacziuns respectivas per plirs mais.

Tge personas valan sco spezialmain periclitadas?

- a) personas da 65 onns e dapli
- b) personas da 16 onns e dapli cun tshertas furmas da las suandantas malsognas cronicas¹:
 - pressiu dal sang auta
 - malsognas dal cor e da la circulaziun
 - diabetes
 - malsognas dal pulmun e da la via respiratorica
 - cancer
 - malsognas e terapias che flaiwentan il sistem d'immunitad
 - adipositas (BMI \geq 35 kg/m²)
 - insuffizienz dals gnirunchels
 - cirrosa hepatica
- c) personas da 16 onns e dapli cun trisomia 21

Tge vala per dunnas en speranza?

Dunnas en speranza pon survegnir ina vaccinaziun, suenter in scleriment individual cun lur media u medi. En il cas singul po la vaccinaziun far senn, perquai ch'ella meglierescha la protecziun cunter grevs decurs da la malsogna per plirs mais. Tar las variantas actualas dal virus è la ristga da cumplacziuns da gravidanza u d'ina naschientscha prematura pervia d'ina infecziun pli pitschna che tar las variantas precedentas.

Tge vala per las ulteriuras gruppas da la populaziun?

A tut las personas sut 65 onns che n'han nagins facturs da ristga, na vegni betg recumandà da sa laschar vaccinar l'atun/l'enviern cunter COVID-19. Per ellas porscha la vaccinaziun ina protecziun minimala e da curta durada cunter ina infecziun cun in decurs miaivel da la malsogna.

Er a personas spezializadas dal sector da sanadad ed a personas da tgira na vegn ina vaccinaziun perquai betg recumandada. Vos pudais dentant As laschar vaccinar, sche Vos vulais tenor la validaziun e la decisiun individuala reducir in zic la ristga d'ina infecziun cun in decurs miaivel.

Infurmaziuns davart la vaccinaziun

Mument da la vaccinaziun:

Il mument ideal per la vaccinaziun cunter COVID-19 è tranter mez october e mez december. La vaccinaziun po vegnir fatga a partir da 6 mais suenter l'ultima vaccinaziun ubain a partir da 6 mais suenter ina infecziun cun il coronavirus constatada. Ulteriuras vaccinaziuns cun vaccins inactivads (sco p.ex. la vaccinaziun cunter la grippe) pon vegnir fatgas avant, suenter ubain a medem temp sco ina vaccinaziun cunter COVID-19.

Vaccin:

As laschai vaccinar cun in vaccin mRNA adattà a las variantas actualas dal virus u cun il vaccin a basa da proteins adattà da Novavax. I n'emporta betg, cun tge vaccins che las vaccinaziuns d'enfin ussa èn vegnidas fatgas.

Impurtant: Dunnas en speranza, mammas che tezzan sco er personas cun in sistem d'immunitad fitg flaiivel duessan sa laschar vaccinar cun in vaccin mRNA.

Allergias: Sche Vos avais allergias confermadas cunter cumponentas da vaccins, As laschai cussegljar d'ina allergologa u d'in allergolog.

¹ La glista detagliada da las malsognas chattais Vos sut: *Categorias da personas spezialmain periclitadas*



Effects secundars:

Mintga vaccinaziun po chaschunar effects secundars. Savens èn quels flaiVELS fin moderads e passan svelt.

Tar ils effects secundars frequents tutgan reacziuns al lieu da l'injecziun sco dolurs, cotschnurs ed unfladiras sco er mal il chau e stancladad. Ultra da quai pon sa mussar dolurs dals muscels e da las giugadiras e sintoms generals sco snavurs, sentiment da fevra ubain fevra.

Fitg darar datti effects secundars gravants. Uschia pon per exempel singulas personas avair ina greva reacziun allergica directamain suenter ina vaccinaziun. Ella sa mussa tras ina ferma unfladira, tras cotschnurs, cun murdims u cun difficultads da respirar. En fitg paucs cas han ins observà inflammaziuns dal muscul dal cor u dal pericard entaifer 14 dis suenter la vaccinaziun. La gronda part da questas inflammaziuns èn stadas miaivlas ed han pudì vegnir tractadas bain. Sintoms tipics per ina inflammaziun dal muscul dal cor èn mal il pèz, difficultads da respirar e ferm battacor, per il solit entaifer 2 emnas suenter la vaccinaziun.

I po dar ulteriurs effects secundars. Ils sintoms pon avair ina durada differenta. Annunziai per plaschair maldispostadads gravantas u nunspetgadas che sa mussan suenter la vaccinaziun cunter COVID-19, ad ina media u in medi, ad in'apotecra u in apotecher u al lieu da vaccinaziun.

Problems da sanadad pon capitar da tut temp, mintgant er directamain suenter ina vaccinaziun. Quai na vul betg dir ch'els stoppian esser ina consequenza da la vaccinaziun.

Custs:

Ina vaccinaziun recumandada è gratuita e vegn surpigliada da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns per

- personas spezialmain periclitadas;
- dunnas en speranza suenter in scleriment individual tras la media u il medi.

Co pon ins sa proteger supplementarain?

Vus pudais reducir la ristga d'ina infecziun cun il coronavirus tras autras mesiras, p.ex. cun purtar ina mascrina en locals interns.

As orientai en quest connex a la [pagina d'internet «Uschia ans protegin nus»](#).

Ulteriuras infurmaziuns

Infoline Coronavirus +41 58 463 00 00

→ [Co funcziuna la vaccinaziun cunter COVID-19?](#)

→ [Dumondas frequentas \(FAQ\) \(admin.ch\)](#)